

# LP-8115/ LP-8140



Operation Manual EN  
Mode d'emploi FR  
Gebruiksaanwijzing NL  
Bedienungsanleitung DU  
Manual de instrucciones ES  
Manual do utilizador PT

[WWW.BEGLEC.COM](http://WWW.BEGLEC.COM)

Copyright © 2006 by BEGLEC cva.

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.



Version: 1.0

**JBSYSTEMS**  
Light



### **EN - DISPOSAL OF THE DEVICE**

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

### **FR - DÉCLASSER L'APPAREIL**

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

### **NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT**

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

### **DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS**

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

### **ES - DESHACERSE DEL APARATO**

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su pais.

### **PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE**

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

## OPERATION MANUAL

Thank you for buying this JB Systems® product. To take full advantage of all possibilities and for your own safety, please read these operating instructions very carefully before you start using this unit.

### FEATURES

This unit is radio-interference suppressed. This product meets the requirements of the current European and national guidelines. Conformity has been established and the relevant statements and documents have been deposited by the manufacturer.

- This device has been designed to produce decorative effect lighting and is used in light show systems.
- A lightweight RGB LED projector to be used with the LED MANAGER (special DMX power supply)
- 81 LEDs (Red 26pcs + Green 26pcs + Blue 29pcs) behind a sturdy 15cm x 15cm cover.
- Two beam angles available: 15° and 40°
- Can be built in any wall and/or ceiling
- Hanging bracket included for easy fixing on truss or any surface
- Very easy electrical 4-wire connection
- Low power consumption, only 10watts!
- No heat dissipation!
- Can be used in discotheques, pubs, lounges, buildings, parkings, homes, etc.

### BEFORE USE

- Before you start using this unit, please check if there's no transportation damage. Should there be any, do not use the device and consult your dealer first.
- **Important:** This device left our factory in perfect condition and well packaged. It is absolutely necessary for the user to strictly follow the safety instructions and warnings in this user manual. Any damage caused by mishandling is not subject to warranty. The dealer will not accept responsibility for any resulting defects or problems caused by disregarding this user manual.
- Keep this booklet in a safe place for future consultation. If you sell the fixture, be sure to add this user manual.

### Check the contents:

Check that the carton contains the following items:

- Operating instructions
- LP-8115 unit (beam angle = 15°) or LP-8140 unit (beam angle = 40°)
- Hanging bracket with 2 knobs
- 2 Spring clips

### SAFETY INSTRUCTIONS:



This symbol means: indoor use only.



This symbol means: Read instructions.

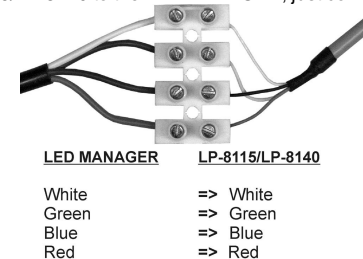
- To protect the environment, please try to recycle the packing material as much as possible.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To avoid condensation to be formed inside, allow the unit to adapt to the surrounding temperatures when bringing it into a warm room after transport. Condense sometimes prevents the unit from working at full performance or may even cause damages.
- This unit is for indoor use only.
- Don't place metal objects or spill liquid inside the unit. Electric shock or malfunction may result. If a foreign object enters the unit, immediately disconnect the mains power.
- Prevent use in dusty environments and clean the unit regularly.
- Keep the unit away from children.
- Inexperienced persons should not operate this device.
- Maximum safe ambient temperature is 40°C. Don't use this unit at higher ambient temperatures.
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during installation and servicing.
- The electrical installation should be carried out by qualified personal only, according to the regulations for electrical and mechanical safety in your country.
- Check that the available voltage is not higher than the one stated on the rear panel of the unit.
- Don't connect the unit to any dimmer pack.
- Please use the original packing when the device is to be transported.
- Due to safety reasons it is prohibited to make unauthorized modifications to the unit.

**Important:** Never look directly into the light source! Don't use the effect in the presence of persons suffering from epilepsy.

### INSTALLATION:

**!! This LP-8115/LP-8140 can only be used together with the JB SYSTEMS® LED MANAGER !!  
!!! DON'T CONNECT DIRECTLY TO 230Vac or any ordinary 24Vdc power supply !!!**

When you connect the LP-8115/LP-8140 to the LED MANAGER, just connect the corresponding colors:



You can install the LP-8115 & LP-8140 in **3 ways**:

1. Using the included hanging bracket to fix the LP-8115/LP-8140 with a mounting hook
2. You can build the LP-8115/LP-8140 in a mounting panel (ex. ceiling)
3. Installing the LP-8115/LP-8140 in a mounting panel USING 4 SCREWS:

#### 1. Using the included hanging bracket:

The hanging bracket has 2 knobs and a mounting hole to fix a small mounting hook.

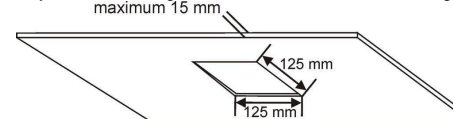
Before installing this unit, please take note of following information:

- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons while installing
- The device should be well fixed, free-swinging mounting is dangerous and may not be considered!



#### 2. Installing the LP-8115/LP-8140 in a mounting panel USING THE SPRING CLIPS:

**IMPORTANT NOTE:** Before you start installing the unit, be sure to remove the hanging bracket first !  
maximum 15 mm

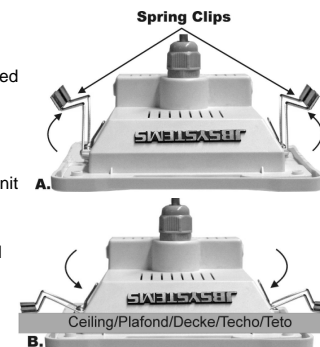


Before installing this unit, please take note of following information:

- The diameter of the hole cutout has to be 125mm x 125mm
- The thickness of the mounting panel (ceiling) can be up to 15mm
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons while installing

How to install the unit:

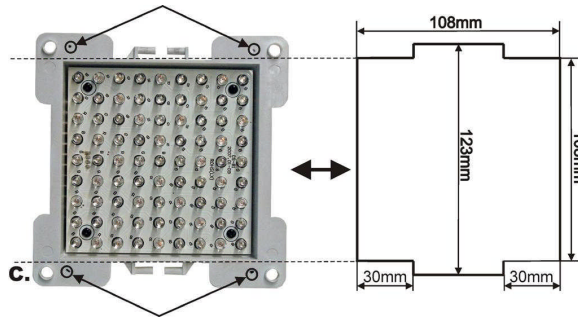
- Install the Spring Clips on both sides of the enclosure.
- Make sure you make the electrical connections before you install the unit in the mounting panel!
- Press both Spring Clips upwards (see picture A).
- Slide the armature in the 125mm x 125mm hole of the mounting panel (ceiling).
- Release the Spring Clips (see picture B).
- The armature will be locked in the mounting panel (ceiling).



### 3. Installing the LP-8115/LP-8140 in a mounting panel USING 4 SCREWS:

You will have difficulties using the spring clips when the mounting panel is thicker than 15mm. In that case you can mount the armature as follows:

- Make a hole as shown on the drawing. (you will have to widen the hole at some locations with a file to fit the armature perfectly)
- Remove the safety screen (and the Spring Clips when they are attached to the unit)
- Drill 4 holes on the locations marked by the circles (see picture C)
- Fix the unit in the mounting panel with 4 adapted screws
- Place the safety screen back on the fixture



### OVERHEAD RIGGING

- **Important:** The installation must be carried out by qualified service personal only. Improper installation can result in serious injuries and/or damage to property. Overhead rigging requires extensive experience! Working load limits should be respected, certified installation materials should be used, the installed device should be inspected regularly for safety.
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- Locate the fixture in a well ventilated spot, far away from any flammable materials and/or liquids.
- The device should be installed out of reach of people and outside areas where persons may walk by or be seated.
- The device should be well fixed; a free-swinging mounting is dangerous and may not be considered!
- The operator has to make sure that the safety-relating and machine-technical installations are approved by an expert before using them for the first time. The installations should be inspected every year by a skilled person to be sure that safety is still optimal.

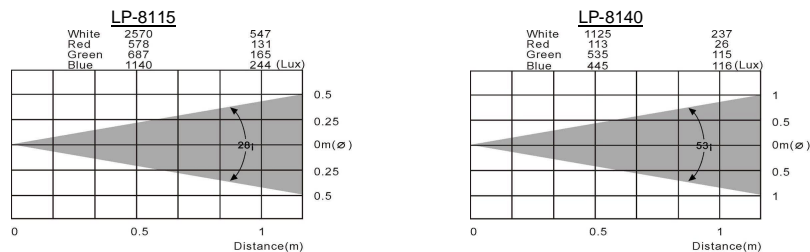
### MAINTENANCE

- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during servicing.
- **During inspection the following points should be checked:**
- All screws used for installing the device and any of its parts should be tightly fastened and may not be corroded.
- Housings, fixations and installations spots (ceiling, truss, suspensions) should be totally free from any deformation.
- The cables must be in impeccable condition and should be replaced immediately when even a small problem is detected.

**Attention:** We strongly recommend internal cleaning to be carried out by qualified personnel!

### SPECIFICATIONS

<b>Input:</b>	3x 24Vac coming from the LED MANAGER
<b>Powerconsumption:</b>	10Watt
<b>Lamp:</b>	LED: Red 26pcs Green 26pcs Blue 29pcs
<b>Beam angle:</b>	15° (LP-8115) or 40° (LP-8140)
<b>Size:</b>	146 x 146 x 55mm
<b>Weight:</b>	0.3kg



Every information is subject to change without prior notice

You can download the latest version of this user manual on our website: [www.beglec.com](http://www.beglec.com)

## MODE D'EMPLOI

Merci d'avoir choisi ce produit JB Systems®. Pour votre sécurité et pour une utilisation optimale de toutes les possibilités de l'appareil, lisez attentivement cette notice avant utilisation.

**EN VOUS INSCRIVANT POUR LA LETTRE D'INFORMATION VOUS SEREZ TOUJOURS TENU AU COURANT DES DERNIERES NOUVELLES CONCERNANT NOS PRODUITS: NOUVEAUTES, ACTIONS SPECIALES, JOURNEES PORTES OUVERTES, ETC.**  
**→ SURFEZ SUR: [WWW.BEGLEC.COM](http://WWW.BEGLEC.COM) ←**

### CARACTERISTIQUES

Cet appareil ne produit pas d'interférences radio. Il répond aux exigences nationales et européennes. La conformité a été établie et les déclarations et documents correspondants ont été déposés par le fabricant.

- Cet appareil a été conçu pour la production de jeux de lumières décoratifs et est utilisé dans des spectacles lumineux.
- Projecteur RGB à LED, très léger, à utiliser uniquement avec le LED MANAGER (appareil d'alimentation externe, spécialement adapté aux normes DMX).
- 81 LED : 26 rouges + 26 vertes + 29 bleues, placées derrière une solide vitre de protection de 15 x 15 cm.
- Deux angles de dispersion sont disponibles : 15° et 40°.
- L'appareil peut être encastré dans n'importe quel pari et/ou plafond.
- Une équerre destinée à suspendre l'appareil est fournie pour le fixer aisément sur une barre de support ou sur n'importe quelle surface.
- Connexion électrique très simple, à 4 fils.
- Très basse consommation de courant, seulement 10 watts !
- Pas de production de chaleur !
- L'appareil peut être utilisé dans des discothèques, des cafés, des salons, des bâtiments, des parkings, des habitations diverses, etc ...

### AVANT UTILISATION

- Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous de l'absence de dommages liés au transport. En cas de dommages, n'utilisez pas l'appareil et contactez le vendeur.
- **Important:** Cet appareil a quitté notre usine en parfaite condition et bien emballé. Il est primordial que l'utilisateur suive les instructions de sécurité et avertissements inclus dans ce manuel. La garantie ne s'applique pas en cas de dommage lié à une utilisation incorrecte. Le vendeur ne prend pas la responsabilité des défauts ou de tout problème résultant du fait de n'avoir pas tenu compte des mises en garde de ce manuel.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future. Si vous vendez l'appareil, assurez-vous d'y joindre ce manuel également.
- Afin de protéger l'environnement, merci de recycler les emballages autant que possible.

### Vérifiez le contenu:

Vérifiez si l'emballage contient bien les articles suivants :

- Appareil LP-8115 (angle de dispersion = 15°) ou LP-8140 (angle de dispersion = 40°) ;
- Mode d'emploi ;
- Equerre de suspension munie de ses deux boutons
- 2 Spring clips.

### INSTRUCTIONS DE SECURITE:



Ce symbole signifie: uniquement pour usage à l'intérieur.

Ce symbole signifie : Lire le mode d'emploi.

- Afin de protéger l'environnement, merci de recycler les emballages autant que possible.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour éviter la formation de condensation à l'intérieur de l'appareil, patientez quelques minutes pour laisser l'appareil s'adapter à la température ambiante lorsqu'il arrive dans une pièce chauffée après le transport. La condensation empêche l'appareil de fonctionner manière optimale, et elle peut même causer des dommages.
- Cet appareil est destiné à une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Ne pas insérer d'objet métallique ou renverser de liquide dans l'appareil. Aucun objet contenant un liquide, tels que des vases, ne peut être placé sur cet appareil. Cela risquerait de provoquer une décharge électrique ou un

dysfonctionnement. Si un corps étranger est introduit dans l'appareil, déconnectez immédiatement de la source d'alimentation.

- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne peut être placée sur l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement poussiéreux et le nettoyer régulièrement.
- Ne pas laisser l'appareil à portée des enfants.
- Les personnes non expérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante maximale d'utilisation de l'appareil est de 45°C. Ne pas l'utiliser au-delà de cette température.
- Assurez-vous que la zone au-dessous du lieu d'installation ne comporte pas de personnes non concernées pendant le montage, le démontage et les opérations de maintenance.
- Les installations électriques ne peuvent être faites que par du personnel qualifié et conformément aux règlements de sécurité électrique et mécanique en vigueur dans votre pays.
- Assurez-vous que la tension d'alimentation de la source d'alimentation de la zone dans laquelle vous trouvez ne dépasse pas celle indiquée à l'arrière de l'appareil.
- Ne pas connecter l'unité à un variateur de lumière.
- Utilisez l'emballage d'origine si l'appareil doit être transporté.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter une quelconque modification à l'unité non spécifiquement autorisée par les parties responsables.

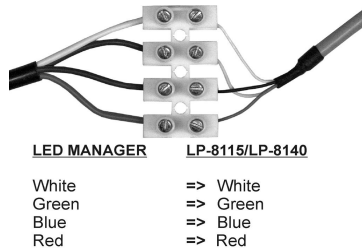
**Important:** Ne jamais fixer directement la source de lumière ! Ne pas utiliser d'effets en présence de personnes souffrant d'épilepsie.

## INSTALLATION

### QUELQUES REMARQUES IMPORTANTES :

**Ces appareils (LP-8115 et LP-8140) ne peuvent être utilisés qu'avec le JB SYSTEMS® LED MANAGER exclusivement !!  
!!! NE PAS SE CONNECTER DIRECTEMENT AU SECTEUR 220/230 VOLTS,  
NI VIA UN QUELCONQUE AUTRE ADAPTEUR DE CC DE 24 VOLTS.**

Quand on connecte le LP-8115/LP-8140 au LED MANAGER, il est impératif de faire correspondre les couleurs des 4 fils.



### Il y a deux manières d'installer les appareils LP-8115 et LP-8140 :

1. en utilisant l'équerre de suspension pour les fixer avec un crochet de montage ;
2. en les intégrant dans une paroi de montage (par exemple, un faux plafond).
3. Installation du LP-8115/LP-8140 dans un panneau de montage en utilisant 4 vis

#### 1. Montage utilisant l'équerre de suspension fournie

L'équerre de suspension dispose de 2 boutons à visser et d'un orifice de montage pour y fixer un crochet de montage.

Avant d'installer cet appareil, veuillez s'il vous plaît prendre note des informations qui suivent :

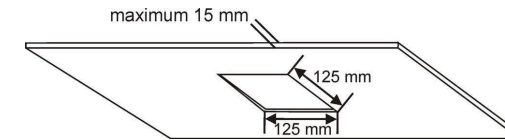
- Pendant le montage, assurez-vous que des personnes extérieures au service ne se trouvent en dessous de la surface où l'on place l'appareil ;
- L'appareil doit être fermement fixé, un montage permettant à l'appareil de bouger est dangereux et est donc à proscrire formellement !



## 2. Installation du LP-8115/LP-8140 dans un panneau de montage utilisant les clips à ressorts

### REMARQUE IMPORTANTE :

Avant de commencer à installer l'appareil, assurez-vous de d'abord démonter l'équerre de suspension !

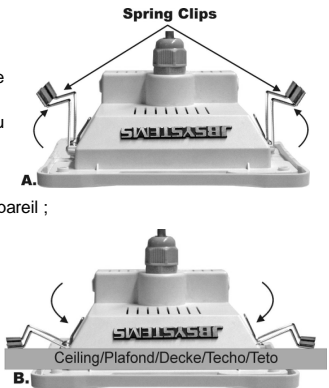


Avant d'installer cet appareil, veuillez s'il vous plaît prendre note des informations qui suivent :

- Les dimensions de l'orifice à pratiquer doivent être de 125 mm x 125 mm ;
- L'épaisseur du panneau de montage (plafond) peut être, au maximum, de 15mm ;
- Pendant le montage, assurez-vous que des personnes extérieures au service ne se trouvent en dessous de la surface où l'on place l'appareil.

Comment installer cette armature :

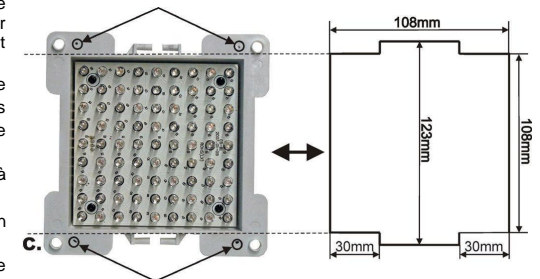
- Installez les clips à ressorts aux deux endroits prévus sur le boîtier de l'appareil ;
- Assurez-vous de d'abord réaliser la connexion électrique avant d'installer l'appareil dans le panneau de montage !
- Appuyez sur les deux clips à ressorts vers le haut (se reporter à la figure A) ;
- Glissez le boîtier dans l'orifice de 125 mm x 125 mm du panneau de montage (ou du plafond) ;
- Relâchez les deux clips à ressorts (se reporter à la figure B) ;
- L'armature sera alors fixée dans le panneau de montage (ou du plafond).



## 3. Installation du LP-8115/LP-8140 dans un panneau de montage en utilisant 4 vis

Il sera difficile d'utiliser les clips à ressorts si le panneau de montage a une épaisseur supérieure à 15 mm. Dans ce cas, on peut monter le boîtier de la manière suivante :

- Créez un orifice comme indiqué sur la figure ci-dessus. (il faudra élargir l'orifice à certains endroits à la lime pour qu'il corresponde exactement au boîtier) ;
- Enlevez la vitre de protection (et les clips à ressorts s'ils sont montés sur l'appareil) ;
- Forez 4 trous aux endroits marqués d'un cercle (se reporter à la figure C ci-dessous) ;
- Fixez l'appareil dans le panneau de montage au moyen de 4 vis adéquates ;
- Remettez la vitre de protection en place sur l'appareil.



## INSTALLATION EN HAUTEUR

- **Important:** L'installation doit être faite par du personnel qualifié uniquement. Une installation incorrecte peut causer des blessures sévères et/ou endommager l'appareil. L'installation en hauteur exige de l'expérience ! Les limites de charge doivent être scrupuleusement respectées, du matériel d'installation certifié doit être utilisé, et l'appareil installé doit subir des inspections de sécurité régulièrement.
- Assurez-vous que la zone au-dessous du lieu d'installation ne comporte pas de personnes non concernées lors de l'installation, la désinstallation ou la maintenance.
- Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé, éloigné de tout matériau ou liquide inflammable.
- L'appareil doit être hors de portée du public et en dehors des zones de passage de personnes ou des zones où le public est installé.
- L'appareil doit être bien fixé, un montage à balancement est dangereux et ne devrait pas être pris en considération !

- L'utilisateur doit s'assurer que les installations techniques et de sécurité sont bien approuvées par un expert avant la première utilisation. Les installations doivent être inspectées chaque année par du personnel qualifié pour assurer une sécurité optimale.

### MAINTENANCE

- Assurez-vous que la zone au-dessous du lieu d'installation ne comporte pas de personnes non concernées lors de la maintenance

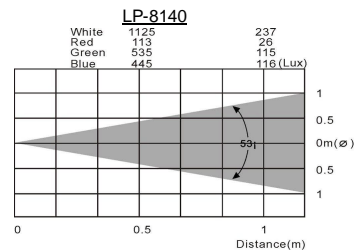
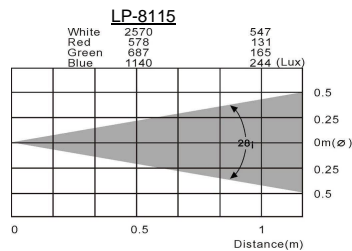
#### Pendant l'inspection, les points suivants doivent être vérifiés :

- Toutes les vis utilisées pour l'installation de l'appareil ou de chacune de ses pièces doivent être bien fixées et non corrodées.
- Les niches, fixations et structures de support (plafond, poutres, suspensions) doivent être totalement intactes, sans aucune déformation.
- Les câbles doivent être en parfait état et doivent être remplacés immédiatement en cas de détection d'un problème, même bénin.

**Attention:** Nous vous recommandons fortement de faire exécuter le nettoyage interne par du personnel qualifié !

### SPECIFICATIONS

<b>Entrée (alimentation) :</b>	3 x 24V, CA en provenance du LED MANAGER
<b>Consommation :</b>	10Watt
<b>Ampoules :</b>	LED : 26 rouges, 26 vertes et 29 bleues
<b>Angle de dispersion :</b>	15° (LP-8115) ou 40° (LP-8140)
<b>Dimensions :</b>	146 x 146 x 55mm
<b>Poids :</b>	0.3kg



Chacune de ces informations peut être modifiée sans avertissement préalable. Vous pouvez télécharger la dernière version de ce mode d'emploi de notre site Web: [www.beglec.com](http://www.beglec.com)

## GEBRUIKSAANWIJZING

Hartelijk dank voor de aankoop van dit JB Systems® product. Om ten volle te kunnen profiteren van alle mogelijkheden en voor uw eigen veiligheid, gelieve de aanwijzingen zeer zorgvuldig te lezen voor U begint het apparaat te gebruiken.

**DOOR U OP ONZE MAILINGLIJST IN TE SCHRIJVEN ONTVANGT U STEEDS DE LAATSTE INFORMATIE OVER ONZE PRODUCTEN: NIEUWIGHEDEN, SPECIALE ACTIES, OPENDEURDAGEN, ENZ.**  
**→ SURF NAAR: [WWW.BEGLEC.COM](http://WWW.BEGLEC.COM) ←**

### KARAKTERISTIEKEN

In dit apparaat is radio-interferentie onderdrukt. Dit product voldoet aan de gangbare Europese en nationale voorschriften. Het is vastgesteld dat het apparaat er zich aan houdt en de desbetreffende verklaringen en documenten zijn door de fabrikant afgegeven.

- Het toestel is ontworpen om decoratieve lichteffecten te produceren en kan eventueel worden gebruikt in lichtshows.
- Een zeer lichte RGB LED projector die met de LED MANAGER (speciale DMX LEDvoeding) gebruikt wordt.
- 81 LEDs (Rood 26stuks + Groen 26stuks + Blauw 26stuks) achter een sterke 15cm x 15cm afscherming.
- 2 Stralingshoeken verkrijgbaar: 15° en 40°.
- Kan in elke muur en/of plafond ingebouwd worden.
- Ophangbeugel inclusief voor makkelijke bevestiging aan een truss of elke ondergrond.
- Zeer gemakkelijke elektrische 4-draads connectie.
- Laag stroomverbruik, maar 10Watt!
- Geen warmteontwikkeling!
- Bruikbaar in discotheken, pubs, lounges, gebouwen, parkings, thuis, etc.

### VOOR DE IN GEBRUIKNAME

Controleer voor het eerste gebruik van het apparaat of het tijdens het transport beschadigd werd. Mocht er schade zijn, gebruik het dan niet, maar raadpleeg eerst uw dealer.

**Belangrijk:** Dit apparaat verliet de fabriek in uitstekende staat en goed verpakt. Het is erg belangrijk dat de gebruiker de veiligheidsaanwijzingen en raadgevingen in deze gebruiksaanwijzing uiterst nauwkeurig volgt. Elke schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van het apparaat valt niet onder de garantie. De dealer aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor mankementen en problemen die komen door het veronachtzamen van deze gebruiksaanwijzing.

Bewaar deze brochure op een veilige plaats om hem in de toekomst nogmaals te kunnen raadplegen. Indien U het apparaat verkoopt, denkt U er wel aan om de gebruiksaanwijzing bij te voegen.

#### Controleer de inhoud:

Controleer of de doos volgende onderdelen bevat:

- Handleiding
- LP-8115 (stralingshoek = 15°) of LP-8140 (Stralingshoek = 40°) toestel
- Ophangbeugel met 2 knoppen
- 2 Spring Clips

### VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN:



Dit symbool betekent: het apparaat mag enkel binnenhuis worden gebruikt.



Dit symbool betekent: Lees de handleiding!

- Om het milieu te beschermen, probeer zoveel mogelijk het verpakkingsmateriaal te recyclen.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht, dit om het risico op brand en elektrische schokken te voorkomen.
- Om de vorming van condensatie binnenin te voorkomen, laat het apparaat aan de omgevingstemperatuur wennen wanneer het, na het transport, naar een warm vertrek is overgebracht. Condensatie kan het toestel soms verhinderen perfect te functioneren. Het kan soms zelfs schade aan het apparaat toebrengen.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend binnenshuis.
- Plaats geen stukken metaal en mors geen vocht binnen in het toestel om elektrische schokken of storing te vermijden. Indien een vreemd voorwerp in het apparaat geraakt, moet U het direct van het lichtnet afkoppelen.
- Zorg dat het toestel niet in een stoffige omgeving wordt gebruikt en maak het regelmatig schoon.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.
- Dit apparaat mag niet door onervaren personen bediend worden.
- De maximum veilige omgevingstemperatuur is 40°C. Gebruik het apparaat dus niet bij hogere temperaturen.
- Verzek er U van dat er zich onder de plaats waar het toestel wordt geïnstalleerd geen ongewenste personen bevinden tijdens het bevestigen en losmaken alsook bij het onderhoud.

- De elektrische installatie behoort uitsluitend uitgevoerd te worden door bevoegd personeel, volgens de in uw land geldende regels betreffende elektrische en mechanische veiligheid.
- Controleer dat de beschikbare spanning niet hoger is dan die aangegeven op de achterzijde van het toestel.
- Sluit het apparaat niet aan op een elektronische dimmer.
- Gebruik best de originele verpakking als het toestel vervoerd moet worden.
- Om veiligheidsredenen is het verboden om ongeautoriseerde modificaties aan het toestel aan te brengen.

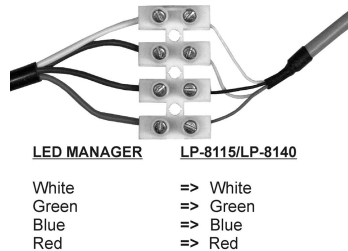
**Belangrijk:** Kijk nooit rechtstreeks in de lichtbron. Gebruik het lichteffect niet in de tegenwoordigheid van personen die lijden aan epilepsie.

**INSTALLATIE:**

**ENKELE BELANGRIJKE OPMERKINGEN:**

**!! Deze LP-8115/LP-8140 kan enkel gebruikt worden tezamen met de JB SYSTEMS® LED MANAGER !!  
 !!! SLUIT DIT TOESTEL NOOIT DIRECT OP 230Vac of op elke gewone 24Vdc Stroomvoeding aan !!!**

Wanneer u de LP-8115/LP-8140 aansluit op de LED MANAGER, dient u enkel de corresponderende kleuren met elkaar te verbinden:



**U kan de LP-8115 & LP-8140 op 2 manieren installeren:**

1. U gebruikt de bijgeleverde ophangbeugel om zo de LP-8115/LP-8140 te bevestigen met een bevestigingshaak.
2. U bouwt de LP-8115/LP-8140 in in een bevestigingspaneel (bv. Plafond) gebruik makende van de Spring Clips.
3. U bouwt de LP-8115/LP-8140 in in een bevestigingspaneel (bv. Plafond) gebruik makende van 4 vijzen.

**1. U gebruikt de bijgeleverde ophangbeugel:**

De ophangbeugel heeft 2 knoppen en een bevestigingsopening om een kleine bevestigingshaak aan vast te maken.

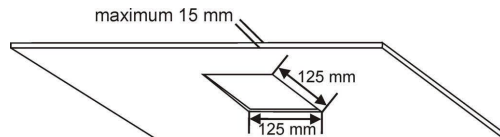
Voordat u dit toestel installeert, hou rekening met de volgende informatie:

- Verzeker u ervan dat de ruimte onder de installatieplaats vrij is van ongewenste personen terwijl u de installatie uitvoert.
- Het apparaat moet goed worden vastgezet; aan een vrij zwaaiende montage mag zelfs niet gedacht worden.



**2. U installeert de LP-8115/LP-8140 in in een bevestigingspaneel waarbij u gebruik maakt van de SPRING CLIPS:**

**BELANGRIJKE OPMERKING:** voordat u het toestel installeert, verzekert u ervan de ophangbeugel eerst te verwijderen!

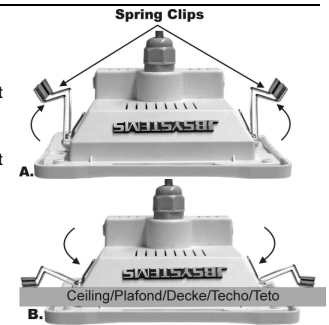


Voordat u dit toestel installeert, hou rekening met de volgende informatie:

- De diameter van de installatieopening moet 125mm x 125mm bedragen.
- De dikte van het installatiepaneel (plafond) mag maximaal 15mm bedragen
- Overtuig U ervan dat het gebied onder installatieplaats vrij is van ongewenste personen tijdens de installatie.

Hoe het toestel installeren:

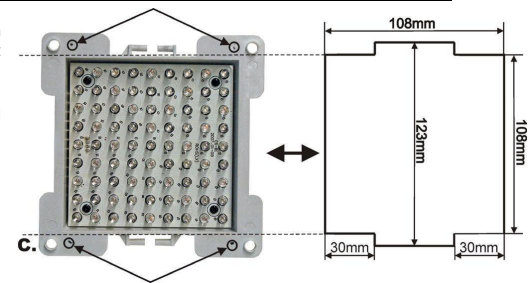
- Installeer de Spring Clips aan beide zijden van de behuizing.
- Verzeker u ervan de elektrische connectie te maken alvorens u het toestel in het bevestigingspaneel installeert.
- Duw beide Spring Clips naar boven (zie foto A)
- Plaats het armatuur in de 125mm x 125mm opening van het installatiepaneel (plafond).
- Laat de Spring Clips los (zie foto B)
- Het armatuur zit vast in het installatiepaneel (plafond).



**3. U bouwt de LP-8115/LP-8140 in in een bevestigingspaneel (bv. Plafond) gebruik makende van 4 vijzen:**

U zal moeilijkheden ervaren met de Spring Clips wanneer het bevestigingspaneel dikker is dan 15mm. In dat geval kan u het armatuur als volgt installeren:

- Maak een opening zoals aangegeven op de tekening (U zal de opening met een vijl moeten verbreden op sommige plaatsen zodat het armatuur perfect past).
- Verwijder het veiligheidsscherm (en de Spring Clips wanneer deze bevestigd zijn aan het toestel)
- Boor 4 gaten op de plaatsen die gemarkeerd zijn door de cirkeltjes ( zie foto C)
- Bevestig het toestel in het bevestigingspaneel met 4 vijzen.
- Plaats het veiligheidsscherm terug op het toestel



**OPHANGEN VAN HET APPARAAT**

- **Belangrijk:** De installatie van het toestel mag uitsluitend door bekwaam onderhoudspersoneel uitgevoerd worden. Onjuiste plaatsing kan ernstige letsels en/of schade aan eigendommen tot gevolg hebben. Het ophangen vergt veel ervaring. U behoort de grenzen te respecteren aan de werklust; erkende installeringmaterialen moeten worden gebruikt; de veiligheid van het geïnstalleerde toestel moet regelmatig worden gecontroleerd.
- Overtuig U ervan dat het gebied onder installatieplaats vrij is van ongewenste personen tijdens het plaatsen, het weghalen en het onderhoud.
- Installeer het toestel op een goed geventileerde plaats, ver van brandbare stoffen en/of vloeistoffen.
- Het toestel moet worden geïnstalleerd buiten het bereik van iedereen en weg van plaatsen waar men mag lopen en zitten.
- Het apparaat moet goed worden vastgezet; aan een vrij zwaaiende montage mag zelfs niet gedacht worden.
- De gebruiker moet er zich van verzekeren dat de installaties met betrekking tot de veiligheid en de technische mechaniek door een expert zijn goedgekeurd alvorens ze voor de eerste keer te gebruiken. Elk jaar moeten de installaties worden gekeurd door een vakman om te controleren of de veiligheid nog steeds perfect is.

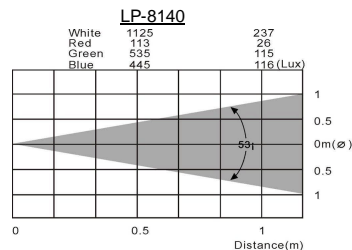
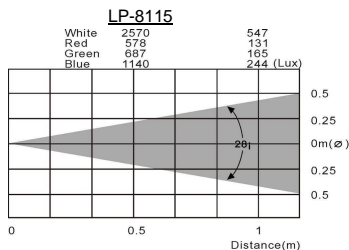
**ONDERHOUD**

- Overtuig U ervan dat het gebied onder de installatieplaats vrij is van ongewenste personen tijdens het onderhoud.
- **Bij inspectie moeten de volgende punten worden gecontroleerd.**
- Alle schroeven gebruikt om het toestel te installeren en al zijn onderdelen moeten goed vastgedraaid zijn en mogen niet verroest zijn.
- Behuizingen, vastzetstukken, installeringplaatsen (plafond, spanten, schokbrekers) mogen absoluut niet verwrongen zijn.
- De kabels moeten in perfecte staat zijn en behoren vervangen te worden, wanneer er zelfs maar een klein probleem ontdekt werd.

**Let op:** We bevelen sterk aan dat het schoonmaken van de binnenkant wordt uitgevoerd door vakbekwaam personeel!!

**TECHNISCHE KENMERKEN**

**Ingang:** 3 x 24Vac van de LED MANAGER  
**Stroomverbruik:** 10 Watt  
**Lamp:** LED: Rood 26stuks Groen 26stuks Blauw 26stuks  
**Openingshoek:** 15° (LP-8115) of 40° (LP-8140)  
**Afmetingen:** 146 x 146 x 55 mm  
**Gewicht:** 0.3 kg



Elke inlichting kan veranderen zonder waarschuwing vooraf  
 U kan de laatste versie van deze handleiding downloaden via Onze website: [www.beglec.com](http://www.beglec.com)

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

Vielen Dank, dass Sie sich für den Erwerb dieses JBSYSTEMS®-Produkt entschieden haben. Bitte lesen sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch, zur vollen Ausschöpfung der Möglichkeiten, die dieses Gerät bietet sowie, zu Ihrer eigenen Sicherheit.

**EIGENSCHAFTEN**

Das Gerät ist funkenstört und erfüllt die Anforderungen der europäischen und nationalen Bestimmungen. Entsprechende Dokumentation liegt beim Hersteller vor.

- Das Gerät ist zur Erzeugung von dekorativem Licht sowie zur Verwendung in Lightshows bestimmt.
- Ein leichtgewichtiger RGB LED Scheinwerfer zur Verwendung mit dem LED MANAGER (spezielles DMX Netzteil)
- 81 LEDS (Rot 26 Teile + Grün 26 Teile + Blau 29 Teile) hinter einer stabilen 15cm x 15cm Abdeckung.
- Zwei Strahlungswinkel erhältlich: 15° und 40°
- Kann in jede Wand oder Decke eingebaut werden
- Inklusive Hängebügel zur Befestigung an Traverse oder gleich welcher Oberfläche
- Sehr einfacher elektrischer 4-Ader-Anschluss
- Geringe Leistungsaufnahme, nur 10 Watt!
- Keine Wärmeabgabe!
- Geeignet für Diskotheken, Kneipen, Foyers, Gebäude, Parkplätze, Privathäuser, usw.

**VOR DER ERSTBENUTZUNG**

- Vor der Erstbenutzung bitte das Gerät zuerst auf Transportschäden überprüfen. Sollte das Gerät einen Schaden aufweisen, Gerät bitte nicht benutzen, sondern unverzüglich mit ihrem Händler in Verbindung setzen.
- **Wichtiger Hinweis:** Das Gerät hat das Werk unbeschädigt und gut verpackt verlassen. Es ist wichtig, dass der Benutzer sich streng an die Sicherheitshinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung hält. Schäden durch unsachgemäße Handhabung sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung hervorgerufen wurden.
- Die Bedienungsanleitung, für zukünftiges Nachschlagen, bitte aufbewahren. Bei Verkauf oder sonstiger Weitergabe des Gerätes, bitte Bedienungsanleitung beifügen.

**Packungsinhalt prüfen:**

Bitte überprüfen Sie, dass die Packung folgende Einzelteile enthält:

- Bedienungsanleitung
- LP-8115 (Strahlungswinkel = 15°) oder LP-8140 (Strahlungswinkel = 40°)
- Hängebügel mit 2 Knöpfen
- 2 Federklemmen

**SICHERHEITSHINWEISE**



Dieses Symbol bedeutet: Nur innerhalb von Räumen verwenden.



Dieses Symbol bedeutet: Achtung! Bedienungsanleitung lesen!

- Aus Umweltschutzgründen, Verpackung bitte wiederverwenden, oder richtig trennen.
- Zur Vermeidung von Stromschlag oder Feuer, Gerät bitte nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Zur Vermeidung von Kondensation im Inneren des Geräts, bitte nach Transport in eine warme Umgebung einige Zeit zum Temperatureausgleich bringen. Kondensation kann zu Leistungsverlust des Gerätes oder gar Beschädigung führen.
- Gerät nicht im Freien und in feuchten Räumen und Umgebungen verwenden.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Innere des Geräts gelangen lassen, Kurzschluss oder Fehlfunktion können die Folge sein. Falls es doch einmal vorkommen sollte, bitte sofort Netzstecker ziehen und vom Stromkreis trennen.
- Nicht in staubiger Umgebung verwenden und regelmäßig reinigen.
- Für Kinder unerreichbar aufbewahren.
- Unerfahrene Personen sollen das Gerät nicht bedienen.
- Umgebungstemperatur darf 40°C nicht überschreiten.
- Sicherstellen, dass sich während des Auf- und Abbaus keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.
- Elektrische Anschlüsse nur durch qualifiziertes Fachpersonal überprüfen lassen.
- Sicherstellen, dass Netzspannung mit Geräteaufkleber übereinstimmt.
- Gerät nicht an einen Dimmer anschließen.



- Bei Transport bitte Originalverpackung verwenden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen an dem Gerät keine unbefugten Veränderungen vorgenommen werden.

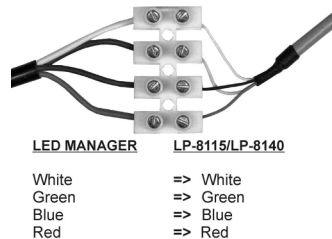
**Wichtiger Hinweis:** Nicht direkt in die Lichtquelle blicken! Gerät nicht verwenden, wenn sich Personen im Raum befinden, die unter Epilepsie leiden.

## MONTAGE:

### EINIGE WICHTIGE HINWEISE:

**!! Vorliegender LP-8115/LP-8140 darf nur mit dem JB SYSTEMS® LED MANAGER verwendet werden!!**  
**!!! NICHT DIREKT AN 230V AC oder irgendein herkömmliches 24V DC Netzteil anschließen!!!**

Zum Anschließen des LP-8115/LP-8140 an den LED MANAGER einfach die entsprechenden Farben mit einander verbinden:



### Sie können den LP-8115 & LP-8140 auf 2 Arten montieren:

1. Den beigegefügtten Hängebügel verwenden, um den LP-8115/LP-8140 mit einem Montagehaken zu befestigen
2. Den LP-8115/LP-8140 in eine Montageplatte (z.B. Decke) einbauen
3. Montieren des LP-8115/LP-8140 in eine Montageplatte MIT HILFE VON 4 SCHRAUBEN:

#### 1. Verwendung des beigegefügtten Hängebügels:

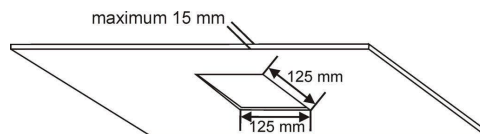
Der Hängebügel hat 2 Knöpfe und ein Montageloch um einen kleinen Montagehaken zu befestigen.

Vor der Montage des vorliegenden Geräts, bitte die nachfolgenden Informationen durchlesen:

- Gehen Sie sicher, dass sich während der Montage keine unbefugten Personen im Gefahrenbereich unterhalb der Anlage befinden
- Das Gerät muss gut befestigt werden, eine frei schwingende Aufhängung ist gefährlich und sollte auf gar keinen Fall in Betracht gezogen werden!



#### 2. Einbau des LP-8115/LP-8140 in eine Montageplatte MIT HILFE VON FEDERKLEMMEN: WICHTIGER HINWEIS: Vor der Montage des Geräts den Hängebügel unbedingt entfernen!

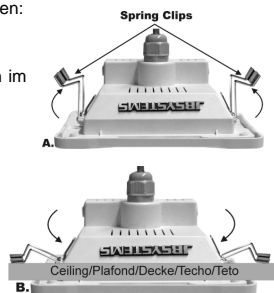


Vor der Montage des vorliegenden Geräts bitte nachfolgende Informationen durchlesen:

- Der Durchmesser des Ausschnitts muss 125mm x 125mm betragen
- Die Dicke der Montageplatte (Decke) kann bis zu 15mm betragen
- Stellen Sie sicher, dass sich während der Montage keine unbefugten Personen im Gefahrenbereich unterhalb der Anlage befinden

Vorgehensweise bei der Montage:

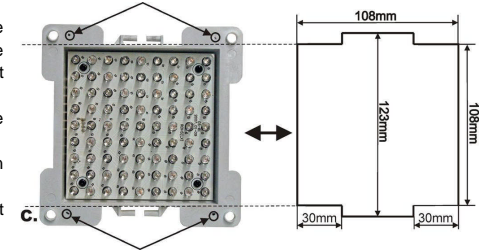
- Montieren Sie die Federklammern an beiden Seiten des Gehäuses.
- Achten Sie darauf, dass die elektrischen Anschlüsse gemacht sind, ehe Sie das Gerät in die Montageplatte einbauen!
- Drücken sie beide Federklammern nach oben (siehe Abbildung A).
- Schieben Sie die Armatur in das 125mm x 125mm Loch der Montageplatte (Decke).
- Lassen Sie die Federklammern los (siehe Abbildung B).
- Die Armatur sitzt fest in der Montageplatte (Decke).



### 3. Montieren des LP-8115/LP-8140 in eine Montageplatte MIT HILFE VON 4 SCHRAUBEN:

Wenn die Montageplatte dicker als 15 mm ist, eignen sich die Federklammern nicht mehr zur Montage. In diesem Fall können Sie die Armatur folgendermaßen montieren:

- Sägen Sie ein Loch aus gemäß Zeichnung. (Sie werden das Loch stellenweise mit einer Feile vergrößern müssen, um die Armatur perfekt einzupassen)
- Entfernen Sie die Schutzscheibe (und die Federklammern, wenn diese am Gerät befestigt sind)
- Bohren Sie 4 Löcher an den mit Kreisen angegebenen Stellen (siehe Abbildung C)
- Befestigen Sie das Gerät in der Montageplatte mit passenden Schrauben
- Bringen Sie die Schutzscheibe wieder am Gerät an



## ÜBERKOPF-MONTAGE

- **Wichtig:** Montage ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal durchführen lassen. Unvorschriftsmäßiger Einbau kann erhebliche Verletzungen und/oder Schäden verursachen. Überkopf-Montage verlangt entsprechende Erfahrung! Belastungsgrenzen müssen beachtet werden, geeignetes Installationsmaterial muss verwendet werden und das installierte Gerät muss in regelmäßigen Abständen überprüft werden.
- Sicherstellen, dass sich keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden, während es installiert oder gewartet wird.
- Gerät in gut belüfteter Position installieren, weit entfernt von entflammaren Materialien und/oder Flüssigkeiten.
- Gerät außerhalb der Reichweite von Personen, und nicht in niedrigen Durchgängen oder in der Nähe von Sitzgelegenheiten installieren.
- Gerät gut befestigen. Eine frei schwingende Aufhängung ist gefährlich und sollte auf gar keinen Fall in Betracht gezogen werden!
- Betreiber muss sicherstellen, dass die sicherheitsrelevanten und technischen Installationen vor Erstbetrieb fachmännisch vorgenommen worden sind.
- Installationen sollten jährlich durch qualifiziertes Fachpersonal inspiziert werden, um jederzeit einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

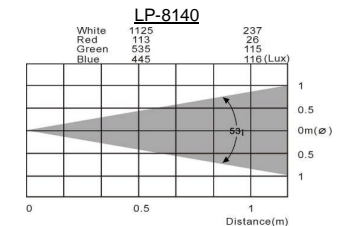
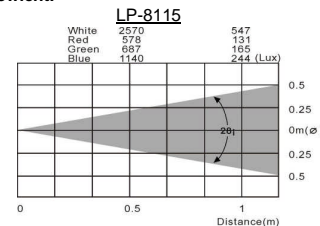
## WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

- Sicherstellen, dass sich keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden, während es gewartet wird.
  - **Während der Wartung sind folgende Punkte ganz besonders zu beachten:**
  - Sämtliche Schrauben zur Installation und Befestigung jeglicher Teile müssen fest angezogen und rostfrei sein.
  - Gehäuse, Befestigungsmaterialien und Aufhängungen (Decke, Balken, abgehängte Decken) dürfen keine Anzeichen von Verformung zeigen.
  - Die Kabel müssen stets in einwandfreiem Zustand sein und selbst bei kleinsten Beschädigungen erneuert werden.
- Achtung: Wir empfehlen dringend, Reinigung im Innern des Geräts nur von qualifiziertem Personal durchführen zu lassen!**

## TECHNISCHE EINZELHEITEN

**Eingangsleistung:**  
**Leistungsaufnahme:**  
**Lichtquelle:**  
**Strahlungswinkel:**  
**Abmessungen:**  
**Gewicht:**

3x 24V AC aus dem LED MANAGER  
 10Watt  
 LED: Rot 26 Teile Grün 26 Teile Blau 29 Teile  
 15° (LP-8115) oder 40° (LP-8140)  
 146 x 146 x 55mm  
 0.3kg



Technische Änderungen können auch ohne Vorankündigung vorgenommen werden!  
 Sie können sich die neueste Version dieses Benutzerhandbuches von unserer Website herunterladen:  
[www.beglec.com](http://www.beglec.com)

# MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

Gracias por comprar este producto JB Systems®. Para sacar el máximo rendimiento a sus posibilidades y por su propia seguridad, lea estas instrucciones de funcionamiento detenidamente antes de comenzar a utilizar esta unidad.

## CARACTERÍSTICAS

Esta unidad está a prueba de interferencias de radio. Este producto cumple los requisitos de las directrices nacionales y europeas actuales. Se ha establecido la conformidad y las instrucciones y documentos correspondientes han sido depositados por el fabricante.

- Este dispositivo ha sido diseñado para producir efectos luminosos decorativos y se utiliza en sistemas de espectáculos de luces.
- Proyector LED RGB de peso ligero que se utiliza con el LED MANAGER (suministro eléctrico DMX especial)
- 81 LEDS (26 pzas Rojas + 26 pzas Verdes + 29 pzas Azules) detrás de una cubierta resistente de 15 cm x 15 cm.
- Dos ángulos de proyección disponibles: 15° y 40°
- Puede incorporarse en cualquier muro y/o techo.
- Soporte colgante incluido para una fácil fijación en alguna viga o superficie
- Conexión eléctrica de 4 cables muy fácil
- Bajo consumo energético, ¡solamente 10 watts!
- ¡No hay disipación de calor!
- Puede utilizarse en discotecas, bares, salones, edificios, estacionamientos, casas, etc.

## ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

- Antes de comenzar a utilizar esta unidad, compruebe que no haya habido daños durante el transporte. Si observa algún daño, no utilice el dispositivo y consulte primero a su distribuidor.
- **Importante:** Este dispositivo ha salido de nuestras instalaciones en perfecto estado y bien embalado. Es absolutamente necesario que el usuario siga estrictamente estas instrucciones y advertencias de seguridad que aparecen en este manual de usuario. Cualquier daño producido por un manejo innecesario queda excluido de la garantía. El distribuidor no asumirá ninguna responsabilidad por cualquier defecto o problema que surja por no haber seguido el manual de usuario.
- Guarde este folleto en un lugar seguro para consultarlo en el futuro. Si vende este aparato más adelante, asegúrese de incluir este manual de usuario.

### Compruebe el contenido:

Compruebe que la caja contiene los siguientes elementos:

- Instrucciones de funcionamiento
- Unidad LP-8115 (ángulo de proyección = 15°) o unidad LP-8140 (ángulo de proyección = 40°)
- Soporte colgante con 2 perillas
- 2 Clips de resorte

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



Este símbolo indica: Usar sólo en el interior.



Este símbolo indica: Leer las instrucciones.

- Para proteger el medio ambiente, recicle el material de embalaje en la medida de lo posible.
- Para evitar incendios o riesgos de descarga, no exponga la unidad a la lluvia o a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior, deje que la unidad se adapte a la temperatura exterior cuando la lleve a una habitación cálida después del transporte. A veces la condensación impide que la unidad funcione a pleno rendimiento y puede incluso provocar daños.
- Esta unidad sólo se puede usar en el interior.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos dentro del reproductor de la unidad. Se pueden producir descargas eléctricas o fallos de funcionamiento. Si algún objeto extraño entra en la unidad, desconecte inmediatamente el suministro eléctrico.
- Evite el uso en ambientes con polvo y limpie la unidad regularmente.
- Mantenga la unidad lejos de los niños.
- Las personas sin experiencia no deben utilizar este aparato.
- La máxima temperatura ambiente para un funcionamiento seguro es de 40°C. No utilice la unidad a temperaturas ambiente superiores.
- Asegúrese de que debajo del área del lugar de instalación no hay personas durante la instalación o mantenimiento.

- La instalación eléctrica sólo debe ser llevada a cabo por personal cualificado, de acuerdo con la regulaciones sobre seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que el voltaje disponible no supera el que se indica en el panel trasero de la unidad.
- No conecte la unidad a ningún regulador de voltaje.
- Utilice el embalaje original cuando tenga que transportar el dispositivo.
- Por razones de seguridad se prohíbe realizar modificaciones no autorizadas en la unidad.

**Importante:** ¡Nunca mire directamente a la fuente de luz! No utilice el efecto en presencia de personas epilépticas.

## INSTALACIÓN:

### ALGUNAS OBSERVACIONES IMPORTANTES:

¡ Este LP-8115/LP-8140 sólo puede utilizarse junto con el LED MANAGER de JB SYSTEMS® !!  
**!!! NO LO CONECTE DIRECTAMENTE A LA TOMA DE 230V AC o a cualquiera ordinaria de 24V de CC !!!**

Al conectar el LP-8115/LP-8140 al LED MANAGER, solo conecte los colores correspondientes:



LED MANAGER      LP-8115/LP-8140

White	=>	White
Green	=>	Green
Blue	=>	Blue
Red	=>	Red

### Puede instalar el LP-8115 & LP-8140 de 2 formas:

1. Utilización del soporte colgante incluido para fijar el LP-8115/LP-8140 con un gancho de montaje
2. Puede incorporar el LP-8115/LP-8140 en un panel de montaje (exc. techo).
3. Instalación del LP-8115/LP-8140 en un panel de montaje USANDO LOS 4 TORNILLOS

#### 1. Utilización del soporte colgante incluido:

El soporte colgante tiene 2 perillas y un orificio de montaje para fijar un pequeño gancho de montaje.

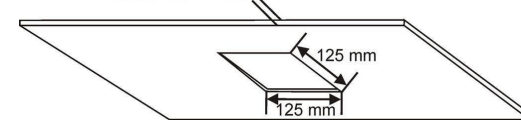
Antes de instalar esta unidad, tenga en cuenta la siguiente información:

- Asegúrese de que debajo de la zona del lugar de instalación no haya personas durante la instalación.
- El dispositivo debe estar bien fijado, ¡un montaje con giro libre es peligroso y no debe considerarse!



#### 2. Instalación del LP-8115/LP-8140 en un panel de montaje USANDO LOS CLIPS DE RESORTE:

NOTA IMPORTANTE: ¡Antes de iniciar la instalación de la unidad, asegúrese de quitar el soporte colgante primero! maximum 15 mm

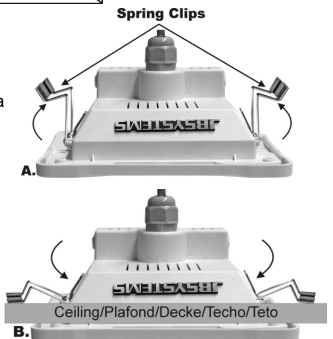


Antes de instalar esta unidad, tenga en cuenta la siguiente información:

- El diámetro del agujero de corte tiene que ser de 125 mm x 125 mm
- El grosor del panel de montaje (techo) puede ser de hasta 15 mm
- Asegúrese de que debajo de la zona del lugar de instalación no haya personas durante la instalación.

Instalación del unidad:

- Instale los clips de resorte en ambos lados del recinto.
- ¡Asegúrese de realizar las conexiones eléctricas antes de instalar la unidad en el panel de montaje!
- Presione los dos clips de resorte hacia arriba (consulte el gráfico A).
- Deslice el armazón en el orificio de 125 mm x 125 mm del panel de montaje (techo).
- Suelte los clips de resorte (consulte el gráfico B).
- El armazón encajará en el panel de montaje (techo).



# MANUAL DO UTILIZADOR

Obrigado por ter adquirido este produto da JB Systems®. De modo a tirar total proveito das possibilidades deste produto, por favor leia este manual com atenção.

## CARACTERÍSTICAS

Esta unidade está protegida contra interferências rádio. Este produto cumpre as exigências impostas pelas presentes directivas nacionais e europeias. A conformidade deste produto foi comprovada e as declarações e documentos relevantes foram efectuados pelo fabricante.

- Esta unidade destina-se a produzir efeitos luminosos decorativos e é utilizada em sistemas de espectáculos de luz.
- Um projector RGB LED de peso leve para ser usado com o LED MANAGER (fonte de alimentação DMX especial)
- 81 LEDS (Vermelho 26pcs + Verde 26pcs + Azul 29pcs) atrás de uma tampa resistente de 15cm X 15 cm.
- Dois ângulos de feixe disponíveis: 15° e 40°
- Pode ser incorporado em qualquer parede e/ou tecto
- Braçadeira de suspensão incluída para fácil fixação em truss ou qualquer superfície
- Conexão eléctrica de 4 fios muito fácil
- Baixo consumo de potência, apenas 10 watts!
- Sem dissipação de calor!
- Pode ser usado em discotecas, pubs, edifícios, estacionamento, casas, etc.

## ANTES DE UTILIZAR



- Antes de utilizar esta unidade verifique se existem danos provocados durante o transporte. Caso existam danos aparentes, não utilize a unidade e contacte o seu revendedor.
- **Importante:** Esta unidade deixou a nossa fábrica em perfeitas condições e devidamente embalada. É imprescindível que o utilizador siga as instruções de segurança e avisos descritos neste manual. Quaisquer danos provocados por utilização incorrecta não serão cobertos pela garantia. O revendedor não será responsável por quaisquer danos ou problemas causados pelo incumprimento das instruções deste manual.
- Guarde este manual num local seguro para consulta futura. Caso venda esta unidade, forneça este manual.

### Verifique o conteúdo:

Certifique-se que a caixa contém os seguintes artigos:

- Manual do utilizador
- Unidade LP-8115 (ângulo do feixe = 15°) ou LP-8140 (ângulo do feixe = 40°)
- Braçadeira de suspensão com 2 apertos
- 2 Grampas de mola

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA:

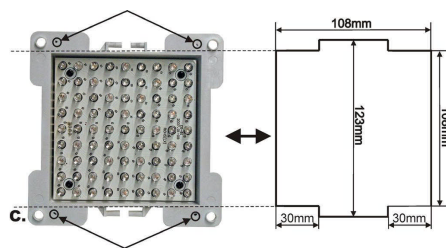
-  Este símbolo significa: utilização unicamente em espaços fechados.
-  Este símbolo significa: Leia instruções.

- Proteja o ambiente. Recicle o material desta embalagem.
- De modo a evitar risco de fogo ou choque eléctrico, não exponha este produto a chuva ou humidade.
- De forma a evitar a formação de condensação no interior da unidade, ao transportá-la para ambiente quente aguarde algum tempo de modo a que haja uma ambientação à temperatura. A condensação poderá afectar o desempenho da unidade ou até danificá-la.
- Esta unidade destina-se unicamente a utilização em espaços fechados.
- Não introduza objectos de metal nem verta líquidos no interior do produto, correrá risco de choque eléctrico ou poderá danificar o produto. Caso algum objecto estranho entre em contacto com o interior da unidade, desligue-a de imediato da corrente.
- Evite locais com poeiras. Limpe a unidade regularmente.
- Mantenha esta unidade fora do alcance das crianças.
- Esta unidade deverá ser operada unicamente por pessoas experientes.
- Temperatura ambiente de funcionamento máxima é de 40°C. Não utilize esta unidade a temperaturas ambientes mais elevadas.
- Certifique-se de que não irão passar pessoas sob a área de instalação da unidade durante a instalação e manutenção.
- A instalação eléctrica deve ser efectuada unicamente por pessoal qualificado, cumprindo os regulamentos de segurança em instalações eléctricas e mecânicas do seu país.
- Certifique-se que a voltagem a utilizar não é superior à voltagem indicada no painel traseiro da unidade.
- Não ligue a unidade a reguladores de intensidade.

### 3. Instalación del LP-8115/LP-8140 en un panel de montaje USANDO LOS 4 TORNILLOS:

Tendrá dificultades al utilizar los clips de resorte cuando el panel de montaje tenga un grosor mayor a 15 mm. En ese caso puede montar el armazón como sigue:

- Realice un orificio como se muestra en el dibujo. (tendrá que ampliar el orificio en la misma ubicación con una lima para que el armazón encaje perfectamente)
- Quite la pantalla de seguridad (y los clips de resorte al insertarlos en la unidad)
- Perfore 4 orificios en los lugares marcados con los círculos (vea la imagen C)
- Fije la unidad en el panel de montaje con los 4 tornillos adaptados
- Coloque la pantalla de seguridad en su lugar



## MONTAJE SUPERIOR

- **Importante:** La instalación sólo debe llevarse a cabo por personal técnico cualificado. Una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves y/o daños en la propiedad. ¡El montaje superior requiere mucha experiencia! Deben respetarse los límites de carga de funcionamiento, deben utilizarse materiales de instalación homologados, el dispositivo instalado debe inspeccionarse regularmente por su seguridad.
- Asegúrese de que debajo del área del lugar de instalación no hay personas durante el montaje, desmontaje o mantenimiento.
- Coloque el aparato en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El dispositivo debe instalarse lejos del alcance de las personas y de las áreas exteriores donde éstas puedan andar o sentarse.
- El dispositivo debe fijarse correctamente; ¡un montaje con giro libre es peligroso y no debe considerarse!
- El operario debe asegurarse de que las instalaciones relacionadas con la seguridad son aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones deberán inspeccionarse anualmente por una persona cualificada para asegurar que la seguridad es óptima.

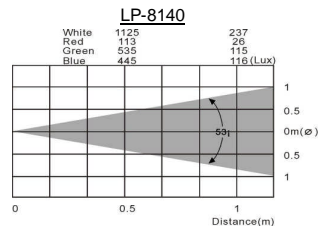
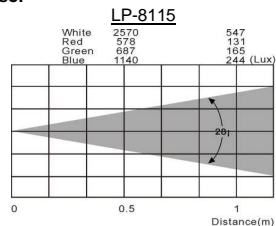
## MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que debajo de la zona del lugar de instalación no haya personas durante el mantenimiento.
- **Durante la inspección deberá comprobar los siguientes puntos:**
- Todos los tornillos utilizados para instalar el dispositivo y cualquiera de sus piezas deberán apretarse firmemente y no corroerse.
- Las carcasas, las fijaciones y los puntos de instalación (techo, suspensiones) no deberán presentar ninguna deformidad.
- Los cables deberán estar en perfecto estado y deberán reemplazarse inmediatamente incluso si el problema detectado es pequeño.

**Atención:** ¡Le recomendamos encarecidamente que la limpieza interna sea llevada a cabo por personal cualificado!

## ESPECIFICACIONES

**Entrada:** 3x 24V AC desde el LED MANAGER  
**Consumo de energía:** 10 W  
**Lámpara:** LED: 26 pzas rojas, 26 pzas verdes, 29 pzas azules  
**ángulo de proyección:** 15° (LP-8115) o 40° (LP-8140)  
**Tamaño:** 146 x 146 x 55 mm  
**Peso:** 0,3 kg



Toda la información está sujeta a cambios sin previo aviso

Puede descargar la última versión de este manual de usuario en nuestra página Web: [www.beglec.com](http://www.beglec.com)

- Caso seja necessário transportar a unidade utilize a embalagem original.
- Por motivos de segurança, são proibidas quaisquer alterações não autorizadas à unidade.

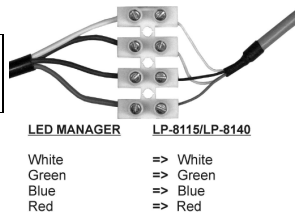
**Importante:** Nunca olhe directamente para a luz! Não utilize este efeito luminoso na presença de pessoas epilépticas.

**INSTALAÇÃO:**

**ALGUMAS OBSERVAÇÕES IMPORTANTES:**

**!! Este LP-8115/LP-8140 apenas pode ser usado em conjunto com o JB SYSTEMS® LED MANAGER !!**  
**!!! NÃO CONECTE DIRECTAMENTE A 230Vac ou a uma fonte de alimentação vulgar de 24Vac !!!**

Quando conecta o LP-8115/LP-8140 ao LED MANAGER, simplesmente conecte as cores correspondentes:



**Pode instalar o LP-8115 & LP-8140 de 2 maneiras:**  
 1. Usando a braçadeira incluída para fixar o LP-8115/LP-8140 com um gancho de montagem  
 2. Pode incorporar o LP-8115/LP-8140 num painel de montagem (ex. tecto)  
 3. Instalando o LP-8115/LP-8140 num painel de montagem USANDO 4 PARAFUSOS:

**1. Usando o braçadeira de suspensão incluída:**

A braçadeira de suspensão tem 2 apertos e um orifício de montagem para fixar um pequeno gancho de montagem.

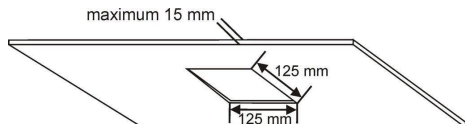
Antes de instalar a unidade, por favor tome nota da seguinte informação:

- Verifique que a área de baixo do local de instalação está livre de pessoas durante a instalação
- O aparelho deverá ser bem fixo, montagem com o aparelho a baloiçar é perigoso e não deverá ser considerado!



**2. Instalando o LP-8115/LP-8140 num painel de montagem USANDO OS GRAMPOS DE MOLLA:**

NOTA IMPORTANTE: Antes de iniciar a instalação da unidade, remova a braçadeira primeiro!

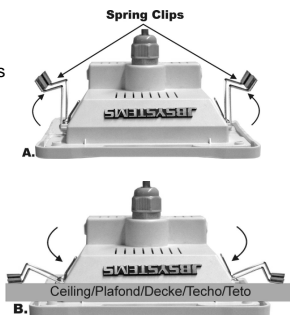


Antes de instalar a unidade, por favor tome nota da seguinte informação:

- O diâmetro do corte do buraco tem de ser 125mm x 125mm
- A espessura do painel de montagem (tecto) pode ser até 15mm
- Verifique que a área de baixo do local de instalação está livre de pessoas durante a instalação

Como instalar a unidade:

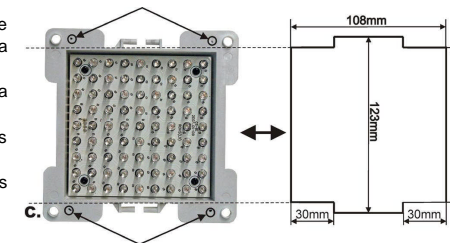
- Instale os Grampos de Mola em ambos os lados do cerco
- Verifique que faz as ligações eléctricas antes de instalar a unidade no painel de montagem!
- Pressione ambos os Grampos de Mola para cima (ver imagem A).
- Deslize a armadura no orifício de 125mm x 125mm do painel de montagem (tecto).
- Liberte os Grampos de Mola (ver imagem B).
- A armadura será trancada no painel de montagem (tecto).



**3. Instalando o LP-8115/LP-8140 num painel de montagem USANDO 4 PARAFUSOS:**

Irá ter dificuldades usando os grampos de mola quando o painel de montagem é mais grosso que 15mm. Nesse caso pode montar a armadura como se indica:

- Faça um orifício como mostrado no desenho. (irá ter de alargar o buraco em algumas posições com uma lima para ajustar a armadura perfeitamente)
- Remova a tela de segurança (e os grampos de mola quando eles estão anexados à unidade)
- Perfure 4 orifícios nas posições marcadas pelos círculos (ver imagem C)
- Fixe a unidade no painel de montagem com 4 parafusos adaptados
- Coloque a tela de segurança de volta na unidade



**INSTALAÇÃO EM SUSPENSÃO**

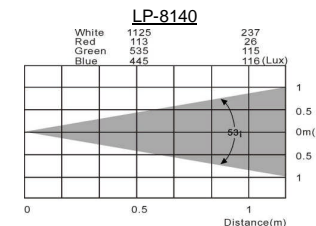
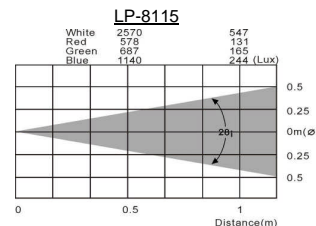
- **Importante:** A instalação deve ser efectuada unicamente por pessoal qualificado. Uma instalação incorrecta pode resultar em ferimentos graves e/ou danos na sua propriedade. Para efectuar uma instalação em suspensão é necessária muita experiência! Respeite os limites de carga, utilize materiais de instalação aprovados e inspecione a unidade instalada regularmente de forma a assegurar a segurança.
- Certifique-se que sob a área de instalação da unidade não irão passar pessoas durante a instalação e manutenção.
- Coloque esta unidade num local arejado, afastada de materiais inflamáveis e/ou líquidos.
- A unidade deve ser instalada fora do alcance das pessoas; afastada de áreas onde as pessoas possam passar ou sentar-se.
- A unidade deverá ser fixa firmemente. Uma instalação oscilante pode ser perigosa e não deverá ser efectuada!
- O utilizador da unidade deverá certificar-se que a instalação é aprovada em termos de segurança e em termos técnicos por uma pessoa qualificada antes de efectuar a primeira utilização. A instalação deverá ser inspeccionada todos os anos por um técnico qualificado de forma a certificar-se que a segurança está assegurada.

**MANUTENÇÃO**

- Certifique-se que sob a área de instalação da unidade não irão passar pessoas durante a manutenção.
- Durante a inspecção deverá verificar os seguintes pontos:**
- Todos os parafusos utilizados nas peças da unidade e na instalação deverão estar apertados firmemente e não poderão estar corroidos.
- A cobertura da unidade, os pontos de fixação e as áreas de instalação (tecto, armação, etc.) não deverão apresentar qualquer deformação.
- Os cabos deverão estar em perfeitas condições e deverá ser substituído assim que for detectado o mais pequeno dano.
- Atenção:** Recomendamos vivamente que a limpeza do interior da unidade seja efectuada por pessoal qualificado!

**ESPECIFICAÇÕES**

**Entrada:** 3x 24Vca vindos do LED MANAGER  
**Consumo:** 10Watt  
**Lâmpada:** LED: Vermelho 26pcs Verde 26pcs Azul 29pcs  
**Ângulo de feixe:** 15° (LP-8115) ou 40° (LP-8140)  
**Dimensões:** 146 x 146 x 55 mm  
**Peso:** 0.3 kg



Estas informações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio  
 Pode fazer download da versão mais recente deste manual no nosso site: [www.beglec.com](http://www.beglec.com)